



敬老護老愛心會有限公司

Care For The Elderly Association Limited

2022-2023 年

年報



目錄

『敬老護老愛心會有限公司』簡介及宗旨	頁 3
名譽顧問、董事局成員、2022-2023 執行委員會委員名單	頁 4
主席的話	頁 5
活動報告	頁 7
I. 「敬老護老愛心券」2022 慈善籌款運動	
II. 「復康券」2023 慈善籌款運動	
III. 2022-23 年度敬老護老活動項目資助計劃	
2022-23 年度財務報告	頁 17

『敬老護老愛心會有限公司』

簡介

「敬老護老愛心會有限公司」於 2007 年成立(前身為「敬老護老愛心券」籌委會)，是一個已經註冊並獲香港稅務局認可的慈善團體。本會成立源起，緣於公益金要削減長者服務機構的津助，一班懷著共同理想的業界人士，義務策劃推行「敬老護老愛心券」慈善籌款運動，幫助中小型的長者服務機構開拓資源；此外，本會亦希望透過舉辦不同形式的活動，向社會各界傳遞「敬老護老」的訊息，讓社會上各階層人士肯定長者過去對香港所作的貢獻，並且關注他們現時的需要。

宗旨：

1. 協助有需要的長者服務機構籌募善款；
2. 發展有需要的長者服務；
3. 鼓勵長者融入社會；
4. 推行及推廣各類型的慈善活動以幫助社會



上有需要的殘疾及長期病患者。





名譽顧問：

梁智鴻醫生, GBM, GBS, JP

郝德芬博士, BBS, JP

莫乃光先生, JP

關銳煊教授

蔡海偉先生, JP

徐永德博士

梁王珏城女士

義務法律顧問：

謝連忠律師(葉謝鄧律師行)

義務核數師：

盧葉堂先生(盧葉堂會計師行)

2022 - 23 年度執委會成員名單：

主席	伍庭山先生
副主席	馬錦華先生, MH, JP
司庫	周賢明先生, BBS, MH
秘書	李玉芝女士, MH
董事	郭烈東先生, JP 狄文少玲女士 余舜娥女士



主席的話

自 2002 年起，敬老護老愛心會有限公司已經運用跨機構合作模式舉辦「敬老護老愛心券」慈善籌款運動，此慈善籌款運動的特色是集結不同階層的義工，透過戶外街頭義賣或其他銷售渠道，售賣「敬老護老愛心券」。舉辦「敬老護老愛心券」慈善籌款運動的目的除了協助參與機構籌募所需資源外，也讓義工實踐助人自助的精神。

回顧過去 21 年，本會每年推動本港超過 100 多間(約佔全港 70%)提供安老服務的社會服務單位參與此慈善籌款運動，也共同募集數以萬計誇界別義工協助銷售每張定價港幣 \$20(過去定價為港幣 \$10)的「敬老護老愛心券」。每年舉辦慈善籌款運動時都會遇上不同的困難，經濟、社會環境、政策都挑戰我們的應變能力，但憑藉董事局同仁的共同智慧、堅毅的信心和意志，勇敢地面對逆境，臨危不亂，處變不驚，每每化險為夷，讓慈善籌款運動順利舉行，完滿結束，謹此鳴謝全體董事所付出的心力。

展望未來

本會為了舉辦慈善籌款運動除增添了網上銷售平台外，還增設了義工籌款渠道，因為我們明白提供安老服務的社會服務單位及復康組織及機構更加需要資源，發展創新的服務方法及支援形式，例如遙距視像、醫護及復康訓練、資訊及通訊科技等，提供適切抗疫服務，才能令受眾取得適切的服務，我們必需加倍關注長者(包括復康長者)身心靈的服務需要，因為服務一群曾經對香港社會作出貢獻的長者是本會宗旨。作為長者服務的一份子，我們願與其



他持份者風雨同路，共渡困難。

最後，本會衷心感謝各位名譽顧問、全體董事、秘書處同工的努力，以及多個政府部門、社會賢達及贊助機構的大力支持，攜手面對變幻不定的未來。

伍庭山

2022- 23 年度執行委員會主席



活動報告

I. 「敬老護老愛心券」2022 慈善籌款運動

由 2002 年開始，本會於每年 10 月下旬至 11 月尾期間舉辦「敬老護老愛心券」慈善籌款運動，倡議跨機構合作形式，邀請全港有需要之長者服務機構/單位參加，向社會各界人士義賣每張定價港幣\$20(過去定價為港幣\$10)的「愛心券」。

本會選定此段時期舉辦「敬老護老愛心券」慈善籌款運動，目的是希望配合「長者日」(每年 11 月第 3 個星期日)，讓「愛心券」所作的宣傳活動能夠喚起社會大眾人士關心長者。

活動概況

「敬老護老愛心券」2022 慈善籌款運動合共有 40 個機構轄下 93 個單位參與，是次籌款運動於 2022 年 10 月 22 日至 11 月 27 日期間進行，各長者機構/單位、學校及公司等義工隊隊伍，於全港不同地區義賣「愛心券」，這個全港性的慈善籌款運動，得蒙社會各界的支持，令是次運動的善款數字達到港幣\$8,807,888.26 元。



全力支持機構

為增加「愛心券」的銷售量，提高善款收益，本會主動邀請商業機構成為「愛心券」上的優惠券贊助商。承蒙各商業機構的支持，每年贊助商的反應都十分熱烈。本年度，我們得到大快活、榮華、日本城、東方紅、冒險樂園、千色及 Organic Plus 的商品優惠贊助，而其中一些公司如大快活及日本城，更是長期支持「敬老護老愛心券」慈善籌款運動，可見這些商業機構深明社會企業的责任。

宣傳

「敬老護老愛心券」2022 慈善籌款運動能得到大眾的關注，宣傳及廣告策略是不可或缺的一環。本會策劃了一系列宣傳及廣告攻勢，包括於愛心會的 Facebook 宣傳及於物業管理公司張貼宣傳海報，還配合社會傳媒— Facebook，讓大眾特別是年輕人更關注及支持「愛心券」慈善籌款運動，共同實踐敬老護老。



「敬老護老愛心券」 2022 慈善籌款運動參與機構/單位名單如下：

40 間機構轄下共 93 個單位參與

(包括敬老護老愛心會有限公司)

工聯會康齡服務社
中國基督教播道會-美孚長者中心、康福堂陳潘佩清紀念長者中心、福安堂耆趣天地、興田邨道真堂愛禮信長者中心
中華基督教禮賢會香港區會禮賢會-王少清頤養院、沙田長者鄰舍中心、萬隸甫夫人長者鄰舍中心、葵盛東護理安老院、詩田頤養院、樂齡中心
元朗大會堂管理委員會有限公司
民社服務中心有限公司
光愛中心有限公司-耆菁天地、愛樂天地
長青之友社
南葵涌社會服務處
香海正覺蓮社主辦-北區改善家居及社區照顧服務、佛教何李寬德耆英康樂中心、佛教何黃昌寶長者鄰舍中心、佛教李莊月明護養院、佛教李嘉誠護理安老院、佛教寶靜安老院、佛教寶靜護理安老院、港島區日間護理中心
香港中華基督教青年會
香港仔街坊福利會有限公司
香港西區浸信會長者鄰里中心
香港佛教聯合會、香港佛教聯合會-佛教正行長者鄰舍中心、佛教何潘月屏長者文化服務中心、佛教張妙願長者鄰舍中心、佛教傅黃合長者鄰舍中心、青少年中心
香港亞洲歸主協會有限公司
香港社區網絡有限公司
香港宣教會-白普理上水家庭中心、粉嶺家庭中心
香港基督教女青年會、香港基督教女青年會-九龍城綜合家居照顧服務隊、女青賽馬會樂齡活學中心、秀群松柏社區服務中心、明儒松柏社區服務中心、林護紀念松柏日間護理中心、長青松柏中心、深水埗綜合家居照顧服務隊、雲華護理安老苑、誌寶松柏中心、鄭傍卿護理安老苑
香港基督教新生會-何文田堂長者鄰舍中心、新田圍堂長者鄰舍中心
香港婦女基金會有限公司何郭佩珍耆康中心
香港聖公會麥理浩夫人中心-改善家居及社區照顧服務、林植宣博士老人綜合服務中心、林植宣博士老人綜合服務中心綜合家居照顧服務隊
香港萬國宣道浸信會社會服務-元洲邨浸信會耆樂中心、田裕浸信會長者鄰舍中心、長康浸信會長者鄰舍中心、荔景白普理長者鄰舍中心、綠楊浸信會耆彩中心、寶林浸信會白普理長者鄰舍中心



香港路德會社會服務處-友安長者中心、半島獅子會銀禧紀念長者中心、采頤長者中心、茜草灣長者中心、馬頭圍長者中心、富欣花園長者中心、新翠長者中心

香港勵志會陳融晚晴中心

神召會恩光堂有限公司神召會恩光堂社會服務部

荃灣葵青區婦女會

國際四方福音會香港教區有限公司

基督教香港信義會社會服務部

基督教香港崇真會社會服務部、**基督教香港崇真會社會服務部**-大埔改善家居及社區照顧服務、和禧天地、福康頤樂天地、福禧頤樂天地、廣福頤養院

基督教家庭服務中心

基督教聯合那打素社康服務

基督復臨安息日會-小西灣長者鄰舍中心、恒安老人中心、新蒲崗長者鄰舍中心

愛心力量

義務工作發展局

聖雅各福群會

葵青安全社區及健康城市協會

葵涌西北區賢毅社

鍾錫熙長洲安老院有限公司

鐘聲慈善社

矚明會

II. 「復康券」慈善籌款運動 2023

參考「敬老護老愛心券」的運作模式，本會由 2017 年開始舉辦「復康券」慈善籌款運動，把服務延伸到復康界，同樣以跨機構合作形式，邀請復康服務機構/單位參加，向社會各界人士義賣每張定價港幣\$20的「復康券」，為各種自助組織及復康服務機構籌募經費。



「復康券」慈善籌款運動訂於每年 2 月 1 日至 3 月 31 日舉行，旨在方便參加機構/單位的會員、義工及同工在農曆新年的活動或團拜時向親朋好友推銷，同時提供機會讓大家向他們介紹自己的機構/單位。

活動概況

自 2017 年起至今，已連續七年舉辦「復康券」慈善籌款運動。面對疫情，不但商業機構受到影響，慈善機構/組織更加面臨重大挑戰。籌款活動在過去三年大減，善款數字下降，以致機構/組織營運非常困難，尋求新的籌款方法籌募經費刻不容緩。於是由 2021 年開始發展網上義賣籌款模式，希望減低社會環境及疫情影響，讓機構/組織在傳統的街頭籌款活動以外，多一個收集捐款的渠道。是次運動共有 16 間機構轄下合共 20 個單位參與，總共籌得港幣\$537,225 元善款。縱然困難重重亦無阻參與及受惠機

構籌款的決心及毅力，使慈善籌款運動得以順利舉行！機構/單位可能會因為未能達到籌款目標而感到有壓力，希望參與及受惠機構明年能夠再創高峰！

贊助機構

除了參與機構/單位的努力，本會亦非常感激贊助機構的支持！是次活動本會得到 Dr Kong Footcare Limited、Organic Plus、仙跡岩（國際）有限公司、東方紅藥業有限公司、香港榮華餅家、健福堂中醫集團有限公司的商品優惠贊助，使「復康券」更受歡迎，籌得更多善款。

資源運用

為了宣傳及推廣活動，本會今年製作了兩篇貼文，發佈在 Facebook 專頁，並投放廣告，希望能夠有效宣傳活動，提升大眾對「復康券」的認

識，從而籌得更多善款。考慮到參與機構/單位的規模比較小及人力資源比較緊拙，本會除了提供行政上的協助及製作所需物資外，亦會直接把物資運送到參與機構/單位的會址，以進一步節省機構/單位的成本。

「復康券」慈善籌款運動 2023 參與機構/單位名單如下：

16 間機構轄下共 20 個單位參與

1	敬老護老愛心會有限公司
2	B27 協進會
3	迎風群傲社
4	恆康互助社
5	柏力與確志協會有限公司
6	香港中華基督教會青年會
7	香港肝臟移植協康會
8	香港協癩會
9	香港柏金遜症會
10	香港脊柱裂互勵會
11	香港復康會
12	香港視障視全人士協會
13	家盟
14	特殊學習需要家長協會有限公司
15	基督教家庭服務中心-誠信兒童之家
16	基督教家庭服務中心-悅安心-嚴重殘疾人士家居照顧服務
17	聖雅各福群會-朗逸居及朗逸綜合服務隊
18	聖雅各福群會-雅逸居及雅逸綜合服務隊
19	聖雅各福群會-忻明居、悅明居
20	聖雅各福群會- 賽馬會力行工場 + 伍威權彩虹工作室



鳴謝

敬老護老愛心會有限公司
Care for The Elderly Association Limited
公司註冊編號：1114769 稅務局註冊編號：91/8561



復康券

2023慈善籌款運動

已於2023年1月7日至3月31日完滿舉行！

有賴社會各界人士慷慨解囊及各贊助機構的鼎力支持，令是次活動順利舉行，並籌得善款港幣\$537225，本會在此再次多謝大家！

受惠機構/單位

(排名不分先後)

敬老護老愛心會有限公司
B27協進會
迎風群傲社
恆康互助社
柏力與確志協會有限公司
香港中華基督教青年會
香港肝臟移植協康會
香港協康會
香港柏金遜症會

香港脊柱裂互勵會
香港復康會
香港視障視全人士協會
家盟
特殊學習需要家長協會有限公司
基督教家庭服務中心
誠信兒童之家
悅安心-嚴重殘疾人士家居照顧服務

聖雅各福群會
朗逸居及朗逸綜合服務隊
雅逸居及雅逸綜合服務隊
忻明居、悅明居
賽馬會力行工場 + 伍威權彩虹工作室

鳴謝

(排名不分先後)

義務法律顧問

葉謝鄧律師行

義務核數師

盧業業堂會計師行

商品優惠贊助機構

Dr. Kong Footcare Limited
Organic Plus
仙跡岩(國際)有限公司
東方紅
香港榮華餅家
健福堂中醫集團有限公司

政府部門及公共機構

地政總署
社會福利署

學校

基督教家庭服務中心 趣樂幼稚園
基督教家庭服務中心 德田幼稚園
基督教家庭服務中心 楊蔡慧嫻紀念幼稚園
元朗寬覺小學
鐘聲慈善社胡陳金枝中學
裘錦秋中學(屯門)
東華三院鄺錫坤伉儷中學

公司

藝華玻璃鏡業有限公司
Arjo Hong Kong Limited
WM Hotel
BIBO Limited
Superior Assets Limited
ICONLady Limited

團體

健誼社

III. 2022-2023「敬老護老活動項目資助計劃」

資助計劃

本會舉辦的「敬老護老活動項目資助計劃」，旨在透過資助幼稚園及中小學舉辦敬老護老的活動，如探訪長者中心、安老院或作長者家訪等，鼓勵學生關愛長者，從小向他們灌輸敬老護老的觀念。

唯因疫情問題仍有部份獲批資助的學校未能如期完成活動，本會已通知這些學校 2022-2023 年度的資助計劃已結束，並會再次展開下年度資助計劃的邀請。

所有已完成計劃的學校於資助活動結束後都詳盡交代活動過程、學生感想、相片輯錄等。學生對活動的反應均十分正面，他們在老師的帶領下，不但投入活動當中，並且能對「敬老護老」的觀念作出反思。





財政報告



Y.T. Lo & Co Ltd Certified Public Accountants (Practising)

Page 6

CARE FOR THE ELDERLY ASSOCIATION LIMITED
 STATEMENT OF INCOME AND
 RETAINED EARNINGS
 FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2023

	Note	2023 HK\$	2022 HK\$
INCOME			
Net Income from Raffle Ticket	(3)	340,688.36	471,949.95
Donation		5,420.21	55,376.10
Bank Interest Income		2,551.83	21.76
		348,660.40	527,347.81
LESS : EXPENSES			
Administration Fee		180,000.00	225,000.00
Audit Fee		20,000.00	10,000.00
Bank Charge		305.47	692.80
Deficit from Rehabilitation Ticket	(4)	21,514.99	82,469.52
Postage		568.80	2,009.80
Printing and Stationery		-	722.00
Program Expenses		31,816.58	12,000.00
Sundry Expense		50,654.00	12,658.00
Telephone		600.00	440.00
Written-off of Accounts Receivable		-	17,128.63
		305,459.84	363,120.75
SURPLUS FOR THE YEAR		43,200.56	164,227.06
RETAINED EARNINGS AT START OF YEAR		997,726.05	833,498.99
RETAINED EARNINGS AT END OF YEAR		<u>\$1,040,926.61</u>	<u>\$997,726.05</u>

The notes on pages 9 to 11 form part of these financial statements.



CARE FOR THE ELDERLY ASSOCIATION LIMITED
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2023

	2023 HK\$	2022 HK\$
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Surplus for the Year	43,200.56	164,227.06
Operating Surplus Before Working Capital Changes	43,200.56	164,227.06
(Increase) / Decrease in Accounts Receivable	(181,996.90)	88,630.20
(Increase) / Decrease in Deposit	27,000.00	(27,000.00)
Increase / (Decrease) in Accrued Expenses	118,624.85	10,434.13
CASH GENERATED FROM OPERATIONS	6,828.51	236,291.39
NET INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	6,828.51	236,291.39
OPENING CASH AND CASH EQUIVALENTS	2,972,827.67	2,736,536.28
CLOSING CASH AND CASH EQUIVALENTS	<u>\$2,979,656.18</u>	<u>\$2,972,827.67</u>

The notes on pages 9 to 11 form part of these financial statements.